

彭斯

Art Envoys for China's Exchange with Foreign Countries
Peng Si



彭斯

Art Envoys for China's Exchange with Foreign Countries
Peng Si

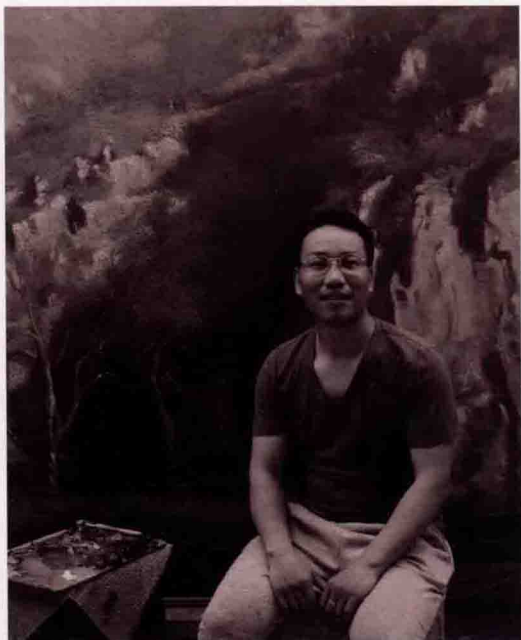
**Art Envoys for China's Exchange
with Foreign Countries**

Peng Si



彭斯

Art Envoys for China's Exchange with Foreign Countries
Peng Si



艺术简历

1980年，生于湖南衡阳。2004年，毕业于中央美术学院版画系。现居北京，职业艺术家。

展览

- 2010年 《异世同流——彭斯油画艺术展》（北京大学赛克勒考古与艺术博物馆）
《彭斯油画艺术展》（韩国大川美术馆）
- 2008年 《风——彭斯油画展》（北京保利艺术博物馆）
- 2013年 《致青春：返观与重构——中国当代青年艺术家作品展》（北京马奈草地美术馆）
《彩墨斯文——彭斯、孙文韬绘画艺术展》（山东鲁银美术馆）
- 2012年 《首届全国中青年油画展》（优秀奖）（深圳大芬美术馆）
《从写实出发——湖南籍青年油画家提名展》（湖南长沙于斯空间）
- 2011年 《第四届全国青年美展》（中国美术馆）
《成都双年展》（成都东区·音乐公园）
《经典的魅力——青年油画家邀请展》（北京马奈草地美术馆）
- 2010年 《第18届世界美学大会邀请展》（北京大学图书馆）
《“具象研究——重回经典”展览》（北京时代美术馆）
《溪山清远——中国新绘画》（英国路易斯·布鲁恩基金会）
《改造历史——2000-2009年中国新艺术展》（北京今日美术馆）
- 2009年 《东西对话——第三届中德当代艺术家联展》（北京桥舍画廊）（德国耶拿大学美术馆）
《过渡——青年艺术家提名展》（北京798艺术区）
《石道因缘——石、书、画联展》（北京83号艺术会所）
- 2008年 《未来天空——中国当代青年艺术家提名展》（北京今日美术馆）
《文化之后的文化——当代绘画十二人展》（北京元艺术中心）
《梦想与现实——当代艺术展》（北京通州）
- 2007年 《艺术中国——全国画展》（清华大学美术学院）
《凯旋——中国当代艺术邀请展》（北京凯旋空间）
- 2006年 《歌颂我们美好生活——新锐艺术家大展》（北京宋庄美术馆）
《精神与品格——中国写实油画研究展》（中国美术馆）
- 2004年 《第十届全国美展》（中国美术馆）
- 2003年 《第三届中国油画大展》（中国美术馆）

著作

- 2007年 《月亮湾——山居生活42天》（合著）
- 2008年 《风stely》
- 2009年 《抱书独行》
- 2010年 《异世同流》 河北教育出版社

ART RESUME

Peng Si was born in Hengyang, Hunan province in 1980. He graduated from the Central Academy of Fine Arts in 2004, majoring in print painting. He is currently living in Beijing as a professional artist.

THE EXHIBITIONS

2010 Same Trend, Different World: Peng Si's Oil Painting Exhibition at Sackler Museum of Archaeology and Art at Peking University

Peng Si's Oil Painting Exhibition at Daecheon Art Museum in South Korea

2008 Wind: Peng Si's Oil Painting Exhibition at Poly Art Museum in Beijing

2013 Retrospective and Reconstruction: Exhibition of Chinese Contemporary Young Artists at Manet Grassland Art Museum

Color and Ink: Peng Si and Sun Wentao's Painting Exhibition at Luyin Museum in Shandong Province

2012 First National Oil Painting Exhibition for Young and Middle-aged Artists at Dafen Art Museum in Shenzhen

Begin with Realism: Nominal Exhibition of Young Oil Painters from Hunan Province at Yusi Space in Changsha, Hunan Province

2011 Fourth National Art Exhibition for Young Artists at NAMOC in Beijing

Chengdu Biennale at the East District Music Park in Chengdu

Charm of Classic: Invitational Exhibition for Young Oil Painters at Manet Grassland Art Museum in Beijing

2010 Invitational Exhibition of the 18th World Aesthetics Congress at Peking University Library

"Study of Concrete Image, Return to Classic" at Beijing Time Museum

Chinese New Painting Exhibition by Louise Blouin Foundation of UK

Reshape the History: China New Art Exhibition 2000 – 2009 at Beijing Today Art Museum

2009 Dialogue between East and West: 3rd China-Germany Joint Exhibition of Contemporary Artists at Beijing Bridge Gallery and the Art Museum of Jena University in Germany

Transition: Nomination Exhibition of Young Artists at 798 Art District in Beijing

Joint Exhibition on Stone, Calligraphy and Painting at 83 Art Club in Beijing

2008 Future Sky: Nomination Exhibition of Chinese Contemporary Young Artists at Beijing Today Art Museum

Culture after Culture: Twelve Artists' Exhibition on Contemporary Painting at Yuan Art Center in Beijing

Dream and Reality: Contemporary Art Exhibition in Tongzhou, Beijing

2007 Art China: National Painting Exhibition at the Art School of Tsinghua University in Beijing

Triumph: Invitational Exhibition on Chinese Contemporary Art at Triumph Space in Beijing

2006 Ode to Our Better Life: Exhibition on New and Emerging Artists at Songzhuang Art Museum in Beijing

Spirit and Morality: Exhibition on Chinese Realistic Oil Painting at NAMOC in Beijing

2004 Tenth National Art Exhibition at NAMOC in Beijing

2003 Third China Oil Painting Exhibition at NAMOC in Beijing

PUBLISHED WORKS

2007 "Moon Bay: 42 Days of Mountainous Dwelling"

2008 "Style"

2009 "Lonesome Walk with a Book"

2010 "Different Currents of the Same River" by Hebei Education Press



《兰客》布面油画 132cmx132cm 2006年

澄澈秋水自永恒

青年艺术家彭斯访谈

文\贾善国

If I summarize my artistic practices, I think it is a continued explorative process from “learning from tradition” to “learning from nature” and then to “learning from my inner world”. “Learning from tradition” requires a thorough and in-depth understanding of tradition, “learning from nature” needs knowledge about nature through constant

travelling, and “learning from my inner world” demands continued efforts to purify my soul. These three processes are intertwined. In recent years, I have tried to seek a sense of eternity in my works and express solemn and lofty spiritual implications. Nature itself shows everlasting beauty and mental purity leads us to a sphere of solemnity.

记者：进入新世纪以来，随着经济的发展以及中外文化频繁而深入的交流，中国文化的国际影响力逐步增强。你如何看待中国传统文化在当今文化格局中的位置？

彭斯：谈到文化影响力的问题，西方很多学者视欧洲为世界文化中心，认为其他文化皆依附于这一中心并提出：是地中海孕育的人类文明先影响了欧洲继而又影响了世界，这是世界文化发展的主要脉络。而与之相对，国内的部分学者则试图从中西对照的角度——我们的春秋战国是欧洲的古希腊时期，秦朝是西方的罗马帝国，而欧洲的文艺复兴在中国已是明清时期——证明我们的文明无论从历史还是发展高度都超越西方。这种对比对于我们进行文化梳理是有价值的，但用以评判一种文化的优劣则毫无意义。故我认为，以上两种观点都有偏颇。因为无论东方文化还是西方文化，实际上都是一种地域文化，与某一地区的民族性格乃至地形地貌密不可分。而在东西方文化之外，还存在玛雅文化、印第安文化等其他文化类型。世界本身是多元的，我们不能以一元论的论调来忽略其他文化类型。而从另外一个角度而言，不同地域文化之间的差别只是外在特征有所不同，而于其本质而言，各种类型的文化都是共通的。哲学的终极意义是探求深邃的生命意义。从宇宙观上看，老子和柏拉图并无本质区别；达·芬奇观察动植物结构与庄子看鱼，也都基于同样本能的宇宙意识。在艺术方面，以元四家的沈周和文征明为例，虽然我们能够在其绘画中追溯出某一特定区域的山水形象，但其绘画所表达或追求的精神境界却远远超越了地理的局限。

由于不同时期各地区政治、军事、经济发展的不均衡，文化影响力也不同。唐朝时期，我们经济繁荣强盛，对外文化影响也非常广泛。人们曾很风趣地说当时如果有世界通用语的话，那肯定不是英语，而是中原话。近代以来，随着西方工业革命的崛起，以欧美为代表的西方文化迅速在世界各地传播。近年来，美国更是以世界经济、文化中心自居，通过好莱坞电影、NBA球赛、拳击比赛、网络游戏等输出其文化价值观。我们不得不承认，这些年我们重视经济发展的同时对文化发展有所忽略。青年人在快节奏的生活中，承受着巨大的工作与生活的压力，很容易接受那些以娱乐为首要目的的快餐式西方庸俗文化的影响。试想：如果我们的年青一代没有自己的思考空间，没有理想，没有浪漫的情怀，那我们的未来将会怎样？我认为，我们的文化要想获得持续性发展需要往回看，而不是向西方看，应在自己的民族文化中找到文化自信力。我们应该让青年一代更好地了解我们国家和民族所具有的悠久历史和灿烂文化。对待西方文化，不能盲从模仿，而应以“中学为体，西学为用”的态度，努力探寻一种适合当代的民族式文化承载方式，充分发扬我们传统民族文化所崇尚的“仁爱”、“礼仪”、“谦让”等优秀品质。

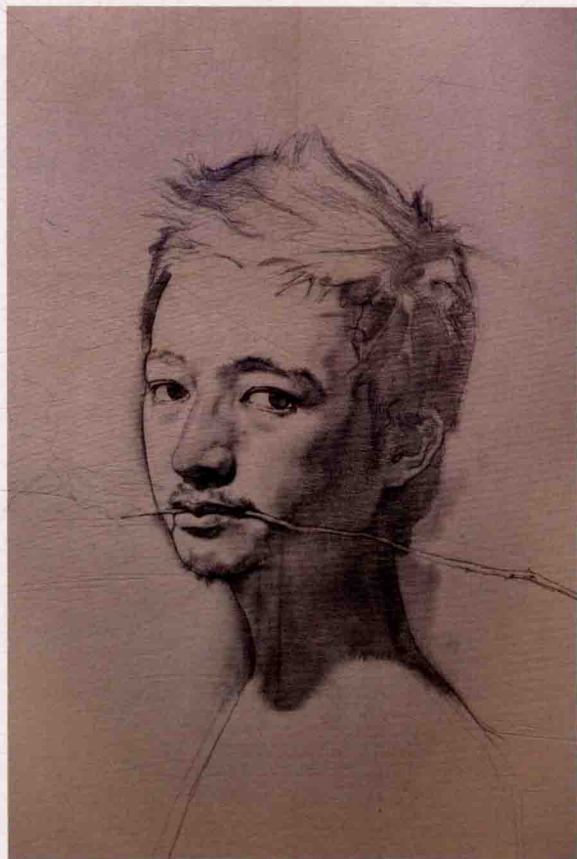
记者：从最初老一代艺术家出国留学到五六十年代的“油画民族化”运动，油画在中国经历一百多年的发展历史，现已成为我们完全能够驾驭的艺术形式。在当代艺术蓬勃发展的今天，您如何看待当代中国油画的发展？

彭斯：民国时期，徐悲鸿、林风眠、刘海粟等老一辈艺术家远渡重洋学习西方油画。以今日眼光来看其当时作品，确实存在技术层面存在一定局限性，但亦因体现出自由、质朴的精神价值而散发独特光芒。虽然他们学习的是当时西方正在发生的诸如野兽派、纳比派、印象派风格，但是作品呈现出来的面貌却不同于西方。当时出去的这些人多来自于传统文化积淀丰厚的家庭，当他们运用油画语言来进行表达时，也自然流露出传统文化的精神气质。民国油画在绘画本质之美和精神价值方面，与西方大师作品是一致的。五六十年代的“油画民族化”运动，本意致力于解决使油画这种外来艺术语言融入民族文化的问题，但最后演变为“红、光、亮”的形式主义，从这一点上来说，“油画民族化”并不成功。

近些年，我们系统地引进西方学院艺术教育体系，在造型规律、油画技术



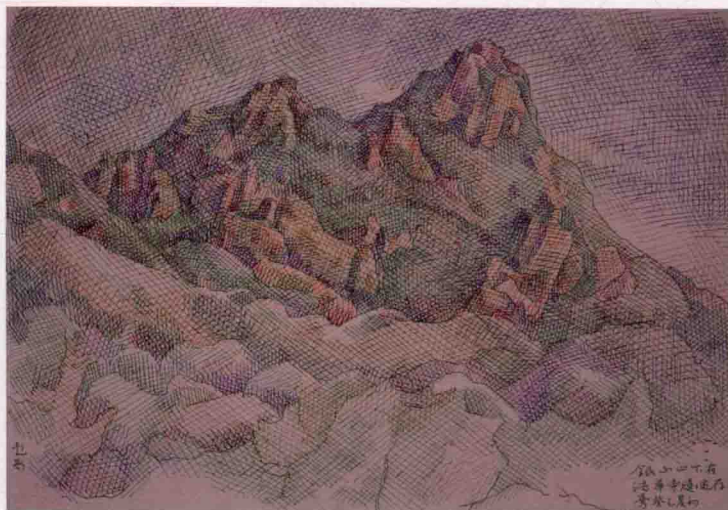
《自画像》纸本彩色钢笔 36cmx25cm 2013年



《素描稿》布面铅笔 70cmx46cm 2006年



《西湖村的老者》纸本彩色钢笔 30cmx42cm 2013年



《银山素描》纸本彩色钢笔 18cmx30cm 2013年



《陕北魏塔写生》纸本水彩 15cmx21cm 2012年

语言等方面有了丰富的积累。油画已经成为中国人比较熟悉的媒介和方式。但是艺术的价值，并非简单地仅存在于技术语言层面，更重要的是体现在精神层面。我们经常谈欧洲的提香和伦勃朗，谈的正是他们的精神价值，及其自精神感召力延伸出来的文化价值。现在国内所谓当代艺术，多半是模仿西方。然而，西方当代艺术思潮根植于西方文化土壤，与中国文化脉络并无瓜葛，因而无法对中国文化的延续和发展产生积极影响，也无益于提高和发展我们的民族文化。没有精神内涵的作品，技术再娴熟，也不可能具有优秀的文化价值。

有人问我，写实油画在当今是不是过时了？众所周知，每个时期的艺术作品都是其时代文化特征的具体体现。你所处时代的科技、生活方式，都对你产生着潜移默化的影响，这是客观存在的。但是，艺术家通过自我完善所达到的文化高度，却能够引领时代，甚至超越时代。洛可可时代的华托，以无以复加的艺术才华开启了优美而华丽的时代风格，而其后的布歇却坠于庸俗。与布歇同时代的夏尔丹，虽然生活在路易王宫，却致力于以质朴的本能表现身边的生活，发掘周边事物的本质内涵，其创作超越了其所处的时代。由此可见，作为艺术家，无论写实还是抽象，只要你的艺术形式与民族文化脉络相联系并具有一定的精神诉求，那么你的创作就是有意义的，这也是继古典主义之后为什么出现新古典主义艺术的原因。以西班牙画家洛佩兹为例，他既能把握油画语言特质，又能将其表现得不同于以往任何油画形式。从这一点上来看，不仅油画还有很大发展空间，而且写实油画在中国的使命也远远未曾完成。

记者：你的艺术经历颇具传统中国文人气息，你喜欢书法，潜心学习古琴，对古体诗词也有一定的研究，你认为这种全面的修养对你的艺术有哪些影响？

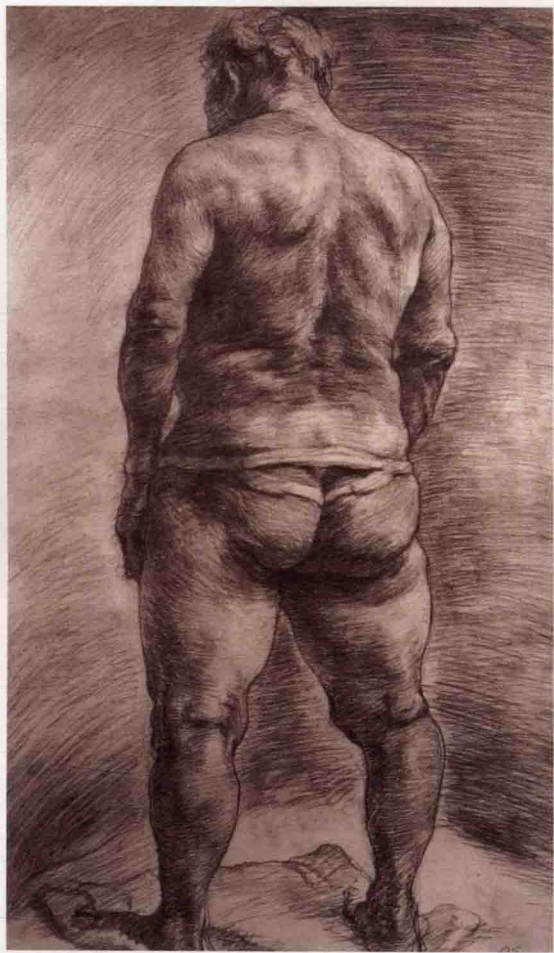
彭斯：我出生于典型的农村家庭，祖母出身于过去的书香门第，算是大家闺秀，自幼教给我很多诗歌，算是对我最早的文学启蒙，使我对传统文化有一种本能的亲近感。加之我出身田园，对自然也有偏爱，以至于在心底里至今仍对城市生活存有距离感。小学三年级时，我去亲戚家串门，看到他们家的对联居然是儿时常和我一起玩耍的一个哥哥写的，由此激发起我学习书法的兴趣。父亲就给我找了一个当地教过私塾的老先生教习书法。我至今仍清晰记得自己带着纸包的白糖以及贴着红纸的肉去拜师的情景。

音乐是我自小的爱好。上初中时正流行张学友、周华健等，而我去镇上音像店买的第一张碟却是阿炳的《二泉映月》。直到现在我也不清楚，那时十三岁的我为什么会喜欢这类音乐。我猜想，这可能源于幼儿时期受到中国传统文化启蒙而形成的潜意识的萌动。由此可见，传统文化启蒙教育的重要性。画画也是如此，自初中时代起就很喜欢，常临摹历史教材书上张衡、白居易的画像。而真正意义上系统地学习绘画，则是高中以后的事情了。之后，我又非常幸运地考取了中央美院的版画系。

后来有机会接触到古琴，感觉古琴的音色与自己的性格非常相近。2008年，因机缘所致，开始拜著名古琴家吴钊先生为师正式学习古琴。有一段时间，古琴让我非常沉醉和痴迷，我在其中



《明月照高楼 流光正徘徊》 油画 ·138cmx118cm 2010年



《老人体》 纸本铅笔 92cmx45cm 2002年

得到了一种触及内心的精神愉悦，那是一种在试图在绘画中寻找却无法找到的东西，而这种痴迷及对音乐的理解，又反过来影响了我对绘画的认识。我们知道，赵孟頫每天都要通过临帖学习王羲之、褚遂良，实际上正是希望能通过这种方法获得过去经验之美。绘画也是这样，我们在高更的画里能看到毕沙罗的影响，在毕沙罗的画里能看到柯罗的影响，而在柯罗的画似乎又能看到古罗马壁画的影子……而在中国画题记中，我们也经常看到“拟子久笔意”、“仿黄鹤山樵”等，这都是很自觉的艺术传承。如果问书法和古琴对我的绘画有哪些直接影响？那就是——让我更好地认识了线条的节奏，并更深刻地体会画面的韵律，及由此而生发的精神气质与悠远情怀。书法是具象的线条，音乐是抽象的线条。书法和音乐素养的积累，使我可以更加驾轻就熟地把握平面绘画的节奏感。事实上，书法、古琴和绘画是一个相互影响并相互推进的整体。

记者：在你的油画作品中既能找到西方古典主义风格的影响，也能看到中国传统文化的痕迹，请谈一下你是如何将二者有机融合从而形成自己独特艺术风格的？

彭斯：如果让我总结自己的艺术实践，我觉得这是一个由“向传统学习”到“向自然学习”，进而“向内心学习”的不断探索过程。“向传统学习”的前提是了解并深刻认知传统，“向自然学习”需要在“行万里路”的过程中感知自然，而“向内心学习”则需要不断澄澈心灵。此三者也是不断交织的过程。近年来，我试图在作品中寻求一种永恒感，体现庄严、肃穆的崇高精神内涵。自然本身具有永恒之美，内心澄澈便接近肃穆之境。

有一段时间，我曾对魏晋之人所表达出来的那种“天然去雕饰”的美非常感兴趣——在曹丕、曹植、嵇康、阮籍、陶渊明的诗中即能强烈感受到这种美。这是自我意识觉醒之美。“魏晋风范”实际上就是强调强压之下的精神自由性，即在残酷的政治斗争下，人们试图脱离现实生活而达到一种洒脱而虚无的状态。我欣赏他



们追求自由的精神，但对于他们的玄谈和逃避现实持批判态度。艺术追求应是持久而永恒的，但任何持久和永恒的东西都不可能是绝对的和毫无限制的。因而，我追求的是一种有限制的自由。

今年春天，我一直在山里写生，亲见从冬天的萧索到春天的勃发再到夏天的生机，气候的更替使得同一片山林形貌发生巨大变化。原先也读过不少描写树的诗词，如南北朝诗人庾信的《枯树赋》，表现的是树叶凋零、树枝干枯的悲凉、萧瑟景象以及由此情此景而生发的心境。树在中国传统绘画中，一直是不可或缺的重要内容。我也研读过西方文艺复兴时期弗朗西斯卡描绘的树，以及后来蒙德里安笔下的树。但只有深入到自然之中，你才会发现自然力量的伟大和美妙。自然形态下的树，与这些古人所表现出来的精神气质有着惊人的相似。只有通过对自然的观察，试着去体会古人观察世界的方式和角度，才能真正把握艺术的真谛，继而有可能运用新的艺术语言和形式来重新发掘和创造更高艺术精神。这样的艺术才是永恒的艺术。以自然为师，是我们与传统对话重要方式。

艺术最终是要走向内心的，而这个内心也应是宏阔的。继完成浑厚积累之后，艺术感知——这一本能的形成最为重要。我认为老子之所以写出《道德经》，达·芬奇之所以创作《蒙娜丽莎》，皆是哲学家和艺术家内在修养的高度本能体现。正如庄子所说，要不断地澄澈自己，以寻找“真我”状态。而唐代画家张璪所谓“外师造化，中得心源”讲的也是此理。只有澄澈自我，才能不断提升人格，继而进入艺术表达的自由境界。

记者：你对于自己未来的艺术道路有哪些规划？

彭斯：我是一个不善于规划的人，喜欢顺其自然。想写书法时



《素描人物》纸本铅笔 24cmx34cm 2012年

就写书法，想读书时就读书，有绘画冲动时就画画。未来，我希望能够进一步完善自己的知识结构，澄澈自我并不断提高精神修养。在绘画上，我将继续探索和试验油画本体语言，并在此过程中努力追求与表达庄严而永恒的崇高精神。



《2010异世同流——彭斯油画艺术展》在北京大学塞克勒博物馆开幕现场



《2010异世同流——彭斯油画艺术展》在北京大学塞克勒博物馆展出

沉郁与风流 读彭斯的绘画

文\彭锋

With its references to traditional culture, Peng Si's paintings seem scholarly. Being scholarly or intellectual is a key concept in Chinese painting and calligraphy theories. Wang Guowei's analysis of "traditional elegance" facilitates our understanding of scholarly or intellectual ideas. According to Wang Guowei, "traditional elegance" is a quality acquired through learning, through the "second form" or "formal beauty of formal beauty" of an artwork[Wang Guowei, The Position of Traditional Elegance in Aesthetics, in Collection of Wang Guowei's Writings, Vol.3. (Beijing, China Literary

History Publications, 1997), p. 32.]. In other words, traditional elegance is an unworldly impression or realm. It can only be sensed, not taught. Since it can't be taught and only sensed, we can call it "an atmosphere of senses". Speaking of sensing this atmosphere, it's comparable to Mikel Dufrenne's "the senses in all its glory," Also, from a theoretical perspective, it resembles Danto's atmosphere theory. In sum, the impression or realm of being scholarly or intellectual refers to a cultural aura that can be sensed. Traditional Chinese art indeed values this aura, which is found in Peng Si's paintings.



与大多数青年艺术家为艺术界的潮起潮落所困扰不同，彭斯坚持走自己的路，并成功地创作出了一批广受欢迎的艺术作品。彭斯的作品为什么会赢得大家的喜欢呢？

I

首先，彭斯的绘画是美的。当代艺术界中，很少有人用“美”来评价艺术作品。这种趋势已经统治了艺术界近一个世纪之久。在抽象绘画大师纽曼看来，“现代艺术的动力就是摧毁美。”艺术哲学家丹托更加激进，认为“艺术从来就不是注定要以美为最终目的。”“至关重要的是，要将美学意义上的美与更广泛意义上的艺术卓越性区别开来，美学意义上的美可以与艺术卓越性毫无关系。”在这种敌视美的大背景下，彭斯反其道而行之，自觉地以“美”为目标，这种行为本身就具有挑战性。

但是，彭斯并不像某些波普艺术家那样，只是从策略上利用美。比如，在科马和梅À米德的“人民的选择”系列绘画中，“美”并没有得到严肃的对待。大多数当代艺术家都喜欢采取“正反两

可”策略，以期在作品的解读上造成巨大的张力。就像在维斯库姆（Morten Viskum）的“从不停止绘画的手”中那样，用死人手画出来的画生动而优美，从而在生死之间形成张力。简单地说，如果是用活人的手画画，就要画得像死人的手画的那样；如果是用死人的手画画，就要画得像活人的手画的那样。这就是当代艺术家普遍采取的正反两可的策略。彭斯没有采取这种流行的当代策略。他只是正面地追求他心目中的美，就像过去那些老大师那样。

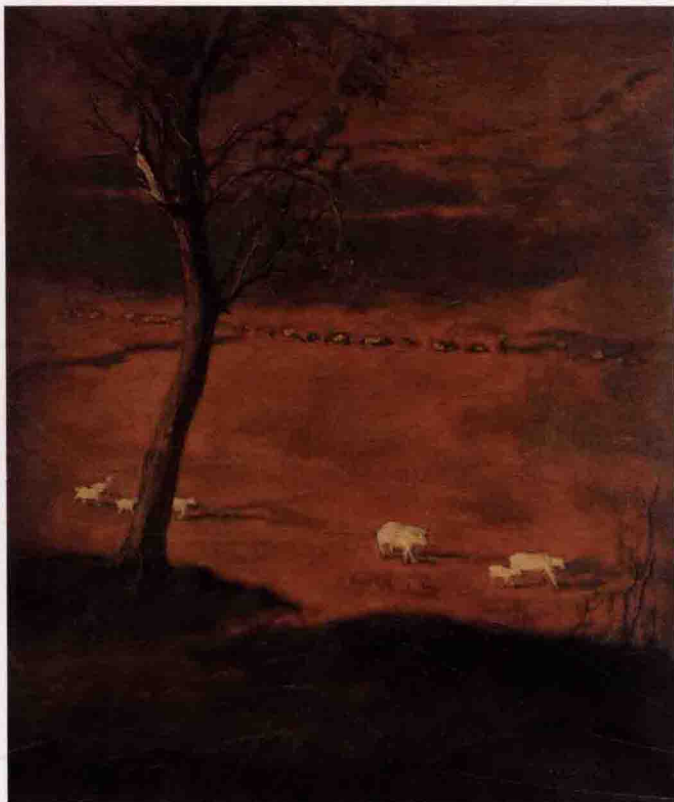
彭斯绘画中体现的美，没有炫目的外观，相反它显得中正内敛，是一种发自心灵的精神之美，并且与中国传统文化发生了内在的关联。彭斯喜欢赵孟頫的字的中正平和，北宋山水的博大谨严，魏晋名士的风流超迈，屈原宋玉的沉郁顿挫。彭斯作品所体现的美，不是当代的时尚之美，不是由比例造成的和谐之美，而是中国传统美学所推崇的隽永之美。

II

由于与传统文化具有内在的关联，彭斯的绘画显得很有文人



《溪岸清影图》油画 88cmx138cm 2007年



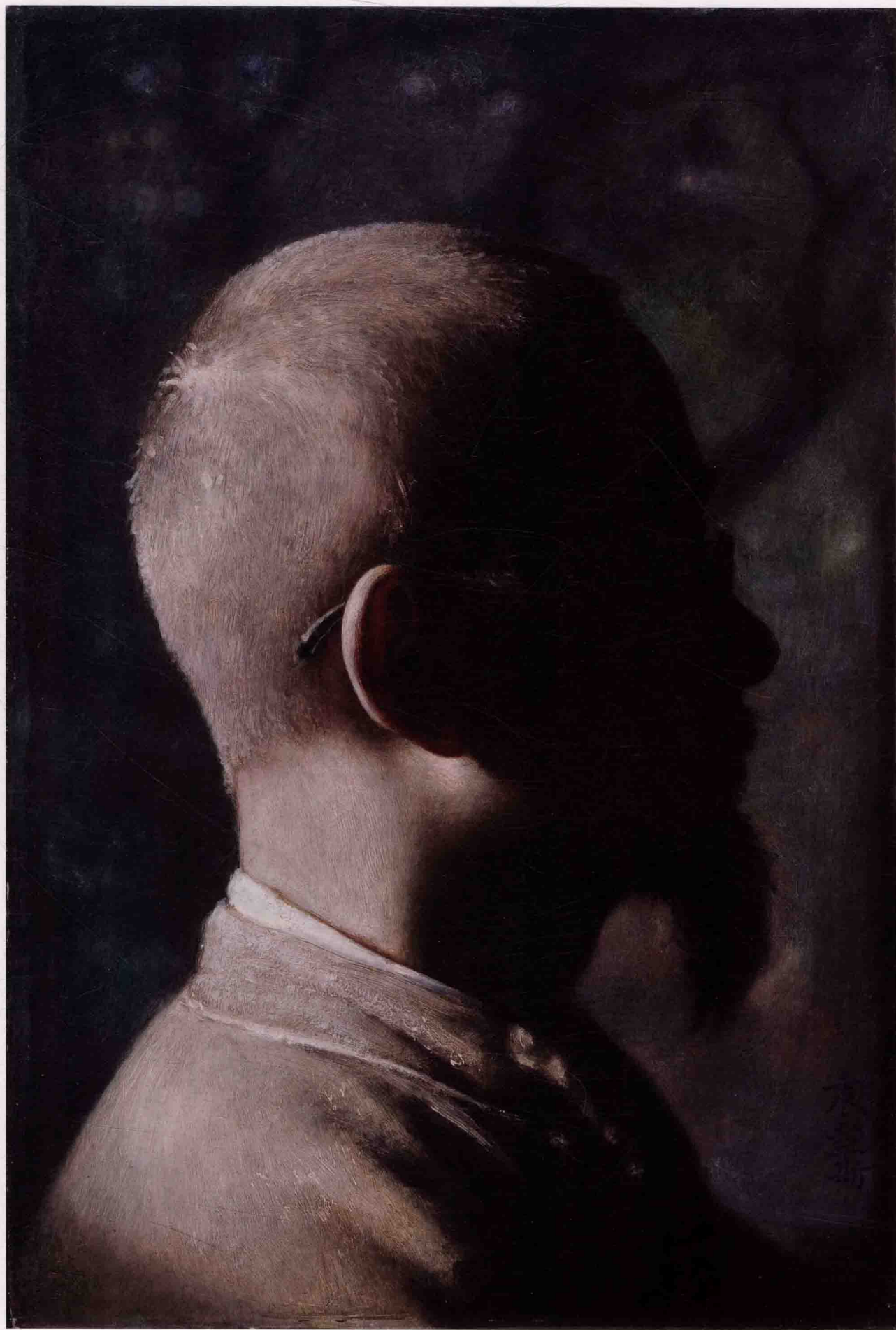
《幕归晚》油画 60cmx50cm 2009年

气。文人气或者书卷气，是中国书画理论中的一个重要概念。王国维关于“古雅”的论述，有助于我们理解这里的文人气或者书卷气。根据王国维的理解，古雅是艺术家由后天的学习熏陶所得到的一种品质，是艺术作品的“第二形式”或者“形式之美之形式之美”。换句话说，古雅是一种不同凡俗的气氛或意境，它只可感受而无法言传。鉴于它只可感受而无法言传，我们可以称之为感觉氛围。就这种氛围是可以直接感受到的而言，它接近杜夫海纳（Mikel Dufrenne）所说的“灿烂的感性”，就这种氛围是通过理论学习所得的而言，它接近丹托所说的“理论氛围”。总之，这里所说的文人气或者书卷气，气氛或者意境，是一种能够被感受到的文化气息。中国传统艺术非常推崇这种气息。彭斯的绘画中就有这种气息。

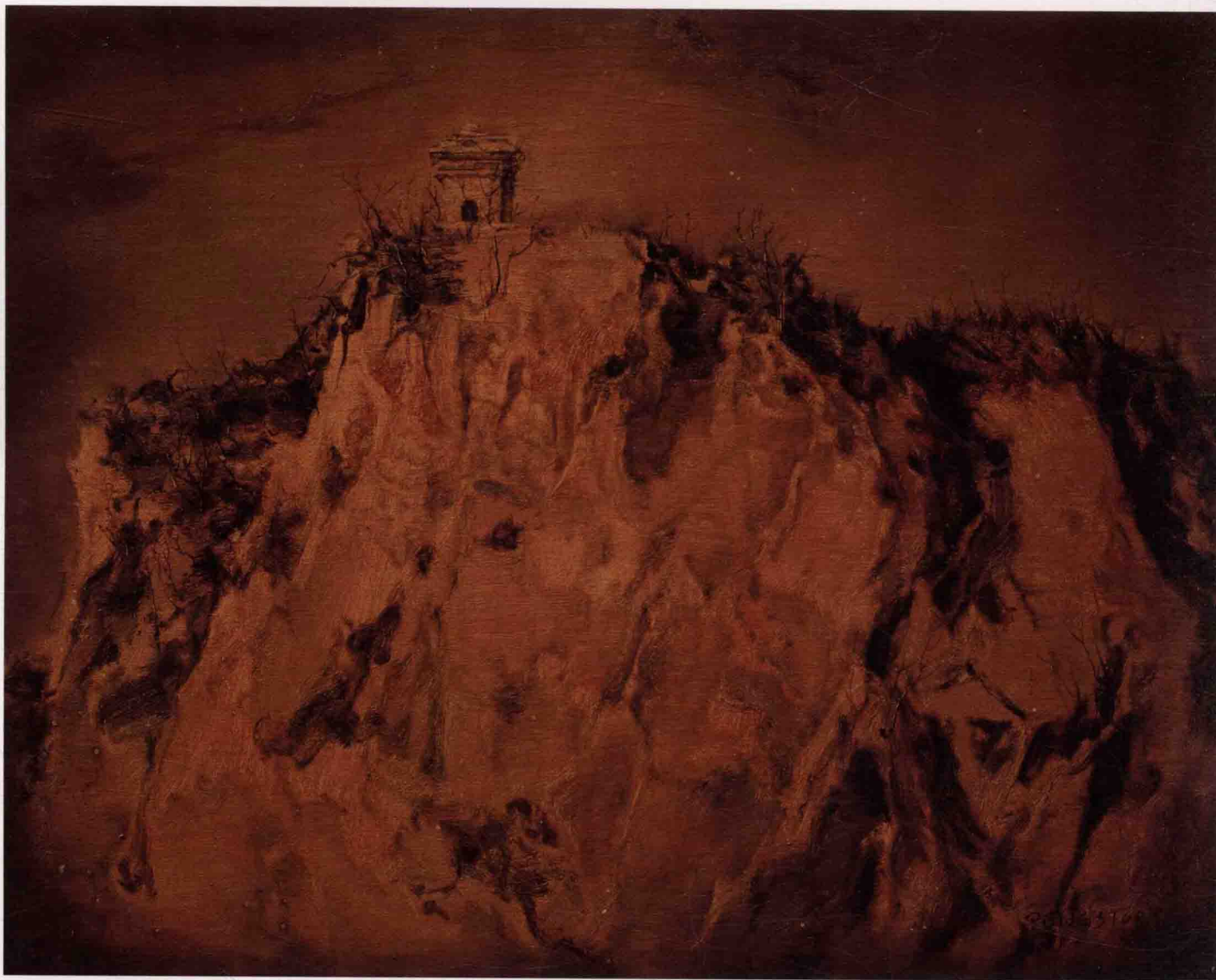
III

彭斯画的是油画，对欧洲绘画大师拉斐尔、丢勒、霍尔拜因、伦勃朗等有深入的研究。但是，彭斯又痴迷于中国传统书画，对古代诗词歌赋多有涉猎，常常由于某个句子的触动而开始营构某种心境，某种精神氛围，并将它最终以图像的形式展现出来。我们从彭斯的绘画中感受到的那种文人气或感觉氛围，在很大程度上源于他对古代诗文的研读，对古代书画的临习。

不过，与王国维所说的古雅不同，彭斯作品中的这种感觉氛围不仅是“形式之美之形式之美”，而且与他的生命感受密切



《盛夏的光》 油画 30cmx20cm 2012年



《石窟寺后的山丘》油画 80cmx100cm 2008年

相关，是一种富有内涵的形式之美，用贝尔的话来说，是一种“有意味的形式”。我第一次看到彭斯的作品，就从中感受到一种强烈的忧郁意味。这种忧郁意味在欧洲绘画中并不鲜见。比如，拉斐尔、丢勒、德尔威勒等人的作品中都有忧郁形象的典型。经过几年的发展，彭斯作品中的欧洲式的忧郁转变成了中国式的沉郁。

沉郁是中国古典美学的一个重要范畴，与飘逸相对。诗论家常以杜甫为沉郁的典型，以李白为飘逸的典型。沉郁的渊源可以追溯到楚辞和汉乐府那里，以悲为核心内容。王褒《洞箫赋》有云：“故知音者乐而悲之，不知者怪而伟之。”音乐以悲为尚，诗词以愁为美，这是中国古代文人非常独特的审美观。对于悲愁来说，以琴箫两种乐器最有表现力。彭斯喜欢吹笛，近年来又潜心学习古琴弹奏。古琴的学习，不仅让彭斯对中国传统艺术中的节奏和韵味有新的领会，而且对深沉的悲愁和惆怅有深刻的体会。诗词中的沉

郁，音乐中的悲怨，到了画面上就成了萧瑟和荒寒。它们是中国传统艺术追求的最高境界。

中国传统艺术之所以推崇沉郁、悲怨和荒寒，原因在于中国古人的一种独特的生命意识，即意识到宇宙之无穷和人生之短暂，于是惜春伤秋成了文人墨客的一种普遍情怀。对过去之眷恋，对源流之探索，对根底之追问，构成彭斯沉郁风格的根源。

IV

彭斯的绘画，不仅有沉郁的一面，而且有飘逸的一面。彭斯经常在写生中追求“逸笔草草”的境界。这里的飘逸，大致相当于彭斯追求的风或风骨，这是魏晋名士追求的精神境界。冯友兰将这种境界概括为风流。关于风流，冯友兰提出了四个方面的规定，即玄心，洞见，妙赏，深情。我们说彭斯的绘画具有风流的特征，原因在于它们也符合这四个方面的规定。